

“Tandem”



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

MODUL 2: Sprachunterricht und IKT

Thema 2.6: Digitale Tools zur Unterstützung von Schreibaktivitäten

Im vorherigen Video haben Sie gelernt und geübt, wie Sie mit Programmen wie Microsoft Word und PowerPoint oder online mit Google docs und Google slides eigene Inhalte erstellen können. Sie können diese Programme nicht nur zur Vorbereitung Ihrer Lektionen und Materialien verwenden, sondern auch im Unterricht, um Ihren Unterricht zu unterstützen. Wie Sie wissen, konzentriert sich das Erlernen einer Sprache auf die verschiedenen Elemente der Sprache: Sprechen, Hören, Schreiben und Lesen. In diesem Video geht es um IKT-Fähigkeiten und -Tools, die das Schreiben und Präsentieren unterstützen können.

Sie können die Schülerinnen und Schüler auffordern, ein Textverarbeitungsprogramm zu verwenden, um einen schriftlichen Text, ein Flugblatt, eine Tabelle oder ein Poster zu erstellen. Denken Sie z. B. an die Erstellung von Rezepten mit einem Bild des Endergebnisses, einer E-Mail, einem Artikel oder einem Lebenslauf. Sie können Ihre Schülerinnen und Schüler bitten, diese Inhalte digital zu schreiben und zu erstellen, zu Hause oder im Unterricht.

Wenn Sie etwas präsentieren möchten oder Ihre SchülerInnen etwas präsentieren sollen, sind Präsentationstools wie Microsoft PowerPoint und Google Slides nützlich. Sie können Blogs auch als Schreibübung verwenden. Anstatt sie in Word zu schreiben, könnten Sie mit Ihrer Klasse einen Blog erstellen oder die SchülerInnen selbst einen Blog erstellen lassen und ihn zum Sammeln und Vorführen der Schreibübungen verwenden. Kostenlose Online-Blogs sind Penzu: <https://penzu.com> und blogger.com

Andere nützliche digitale Hilfsmittel, die Sie zur Unterstützung des Schreibens, aber auch des Sprechens einsetzen können, sind Online-Wörterbücher. Diese können auch für Ihre SchülerInnen und Sie nützlich sein, um die Übersetzung einiger Wörter zu finden. Das umfassendste Online-Wörterbuch ist Google Translate, da es Übersetzungen zwischen vielen verschiedenen Sprachen bietet. Ein weiteres sehr nützliches Tool ist Reverso Context: Es enthält zwar weniger Sprachen, bietet aber Beispiele aus real übersetzten Texten, die es Ihnen ermöglichen, die beste Übersetzung auf der Grundlage des Kontexts auszuwählen. Seien Sie bei der Verwendung von automatischen Übersetzungsprogrammen kritisch, vor allem wenn Sie nicht nur einzelne Wörter, sondern ganze Texte übersetzen: In diesen Fällen ist die Übersetzung selten ganz exakt. Die Sprachstrukturen sind oft falsch, und manchmal ist das beste Synonym für ein übersetztes Wort nicht das, das vom Übersetzungsprogramm angeboten wird. Wir raten Ihnen, Texte selbst zu übersetzen

und dann die Online-Wörterbücher für die Wörter zu benutzen, die Sie nicht kennen. Dies gilt natürlich auch als Tipp für Ihre Schülerinnen und Schüler.

Schließlich können Sie auch soziale Medien und E-Mails nutzen, um Schreibfertigkeiten zu üben. Erstellen Sie zum Beispiel eine Facebook- oder WhatsApp-Gruppe für die Klasse, um Informationen auszutauschen und in der Sprache zu kommunizieren, die Sie unterrichten, oder lassen Sie die SchülerInnen E-Mails als Postaufgabe schreiben.

Ich hoffe, Sie können sich davon inspirieren lassen. Probieren Sie die Tools jedoch zuerst aus, damit Sie wissen, wie Sie Ihre SchülerInnen anleiten können. Und jetzt lasst uns ein paar Aktivitäten ausprobieren!